



НЯРЪЯНА

НЭРМ

КРАСНЫЙ СЕВЕР

№ 17 (4509)

2011 по, апрель иры



СУББОТА

23 яля

ГАЗЕТА 1931 ПО АПРЕЛЬ ИРЫ ЮКАД ВАТА ХАСАВАЮДИМДЕЙ ЯЛЯХАД НЯДИБЕРНА, СИ ИВ ЯЛЯХАНА НОПОЙ НЯДИБЕРНА

*Си"ив яляхана

Едэй интернатха" тюнгу"

Тазовской хардахана школа - интернатхана си"ив юркад вата сидя ю" самблянг ненэй нацекы тохолку". Нанидо' невхы яхад мивы хардахана иле". Тикыто' е"эйиэ тадри пэ харад набтангу". Нердена интернатамдо' сие ниць ирыхана сертаба пянгудо'. 2012 по ыльцинд' пя хардадо' мал' хавдангудо'.

Харампуран' тэворнаць

Хэвы си"ив яляхана Пуровской районхы Харампур нэсын' Россияна" Госдума' тодо' тэнз' мэта ненэцие" комитетхана манзарана" депутат" тэворнаць. Тикы хавна Ямална", Госдумана" депутат", округна" район", ма-рад" ерв", нэрм тер" серо" минрена", газм' тарпрамбада" ма"люрнаць. Пыдо' нарка мандалавам' мэ"наць. Россияна" тигывна илена" нэрм тер" тад нерня ханзер" илевам' тасламбиць.

Лекар" мятамдо' миңгу"

Окрутханана" сяни" по' ямбан' вынгуна няябэй нацекына" янгуворма тпо"у надимя. Ервона" таыдая" «Здоровье» нацпроект нямна мандалавам' мэ"наць. Тикы тоенана серм' нани" ваде"надонзь. Тарем' тасладо', таыдая' соянгана" нацекы" тикаривна небяха"нато' вынд' нидо' нэдарамбангу". Тада иры' лекар" хэвхана хардахана илеңгу". Тикы е"эмня етё" таславы лекар" мядо' миңгу". Мале Ямальской районхана тарця пансионатм' мимба пичь. Едэй по' нерциона ыльценгудо'. Нани районхана тарця харад" нани" надимда'.

Едэй цех

Салехардахана нани похона ты" намзи" цех манзаралты". Танияна хуркари" навидота навар" надимдембангу". Нопой яляхана ноб" тони ты" намзам' сюртембангу". Нокханда сидя ю" тэнз' навар" сертабангу". Хаяда яля' цехандо' харадм' мимба пядонзь.

Хар"на" вадава" мэтава"

Россияна" Государственной Дума таыдая' нянана" саць тарана законм' тасламбись. Тикы тохолкова сер' нямна на. Тад нерня' школахана харто' вадамдо', литературамдо' тохоламбада" нацекы" саць ядангу". Пыдо' тикы урокато' экзамен" харто' вадавнандо' мипа пиртадо'. Тарем' тодо' ненэця" тэнзамдо' лэтравандо' е"эмня сертавадо'.

Сава сё

Мале сян по' тэняны ненэцие" округхана илена" ненэй нина" «Сава сё» конкурсм' минре". Тодо' нэсыхат турта" харто' падвыдо', невхы сёдо' мэ"на". Маня" округна" тер" нани" тания' нэдалерцеты". Тюку по' няхар" нява" Няръяна Март' тэвормыць. Татьяна Лар, Хадри Окотэтто, Елена Уфимцева тания' хан"мыць. Хусувэй по' тания' нэдалерта" жокамда". Тада тамна Норвегияхад ненэця" товыць. Маня" нина" пирувна хынота яңговись. Пыдо' нерня ха"мыдаць.

М.Яр
падвы"



Солдатна" ява" нэда"мамдо' тенехаван"

Сую" иры' хасаваюдимдей яля - маня" яна" терха"на нарка хэбидя яля. Нопой ёнар' хасаваюр" тет ю" самблянгзимдей похона нарка сайнорма малейць. Нани" я' тер" ненэця" ява" марпиць. Тет по' сайноро"махадана", питарьянаць. Тикы ялян' нахакуд ятнасетыава".

Нобтарем', Салехард маркана, музейхана манзарана" нахакуд ибедорна". Хэбидя яля ед' нарка выставкам' сертаңгу". Тарем' музейхана манзарана нядо' Еремеевна Любовь Владимировна ма-ниэ"лабтава е"эмня, сайнормы ненэцие пю. Сайноро"мито' няд тэвравы" намгэрикудо',

сидяңг", орден", медаль", фляжка, хуркари" тарця" намгэ" пюрна". Музейхана манзарана нем' Еремеева Любовь Владимировна тарем' хонрамбивась.

-Любовь Владимировна, намгэ е"эмня тарця выставкам' сертабира"?

-Иринана" навиа маня" сидня" сяньз, илна" е"эмня сайнорнаць. Похо' нарка хэбидя ялява" яна" тигывна ноб мэцетыава". Тада тюку сава илаңгана иринана" тамальңгы маяндо-ро"мидо' юрыба пияна". Школаха"на тохолкодахав" иб' урокаханато' тохоламбидо', сабе инзелеван' ни" хар-

ва". Нидо' хамедамбю". Нядыбьяна" сайнормы" ненэцие", солдат" тамальңгы хуркари" намгэридо' манэ"лабтамбива". Сырта" манэпато' тара, ханзер" тамальңгана нарка ява" нэдабавэдо'.

Таддикахад Афганистанхана сайнорнаваци". Тамна Чечня республикахана иле"мя" танияця"не". Пыдо' нани' нобтарем' выставкадо' танияңгу. Нопой Чечняхана мэвы ненэць" намзита поңгад тюхулмы еси" ютеро' тэврась. Манэ"лабтавандава" жока. Тамина" вадэтына", харта" тола пиртыда". Нарка выставкам' пыдара" паромбида".

В.Васин' падвы



Музей
националь
библиотека



Е.В.Скрябин, Е.Г.Айваседам, лаханаконьяча

Пуровской районхана сидя жарка яха - Пяко пур, Айваседи пур ТаркоСаля, ыламна нобт, Һада-рапжаха. Моңгате э яха харта явна Тасуямд, Һада-ра. Һа и мапти, нид тикы сидя яха терсавайха. Пэдара, тер иле. Хавяңыдо «Верхне - Пуровской» совхозхана ты пэржа. Һанидо хане, харто иле. Тандая газетан паднанава Х.Сэръяламдик Тарко - Саля хардан ханчасть. Ненэй ненэцие ханзер илевам, хибям лаханакон



Дмитрий Агичев

нясомамда серокута сер падыбида.

Сие ниць иры нердена ыланава яляхана Пуровской район тиңгывна жули сава хаер яляс. Харад тер цахакуд сидя палмы мяд хэван тэвотаць. Ядэлаби мюмня ханодо вадна хасава тэри пэврыць. Сидя хэвхана палытана нуць.

Ю часхана сцена ни Евгений Владимирович Скрябин, Пуровской район жарка ерв, марцьхыта ня танэй. Пыда районда терха сейхад миндя вади хэта. Тарем мась:

«Һа и районна һади вомахад жока по хая». Ненэциена сюрпадыдо яңго манзараць. Тикы нина сяхарт нина юраңгу. Неноховавна Германия саю пуна мардамбавы солдат һавламба, ембапа тараць. Районхадна ты һамзи, ибета паны пэндая етрян ханчаць.

Тамальгы похона нобсаць манзаравы Екатерина Григорьевна Айвасе-

Пэдара яхана

•Ненэцие ил

до. Хадакэна 86 пода. Нюта ню вады. Маня тамна маниева.

Сцена ни нюда небямдо, хадакэмдо тэвrado. Пон манзараваңда еэмня, округава етя мерета «Буранм» ылаңда тэв-ра. Мята тер хадакэидо мядонзэйм тодо яхат сюртедо. Жули маймби.

Сидя мяд хэвхана ярколана, хано санарпада мале пирдыраць пэдаць. Тамна тяхакуна Пур яха сэрт нито пуд хасава ханодо хамедамбиць. Пыдо нензамендидо сасипой мээзлыво. Нопой нэдэлэидо парабтаха ядэо лэидо. Сид лад ханча. Нэдалэди поңгана ненадорка ненэцие тания. Пирдырма серм Вадим Агичев минреда. Пыда «Верхне - Пуровской» совхозхана жарка ты лекаранэ манзара. Һавнаңда, сидя юкад ватамбой по тяхана Салехардахана тохолковы. Тарем лахана:

«Хусувэй по сер сянакова ялява ты ури мижа. Ты пэртина иде мэта яхатато ханяңыдо машинаха на туржа. Нопой теда ты у миндя ненэциема Илья Пяк, нер маниераси, савовна манзараваңда еэмня, «Буранм» ня мась. Нэдалэб нанда, тарси пиржада.

Яха сэркана мэна хасава нэдалэлыд. Нензамендидо тэмг, сятаня ни сюрхалаңг. Техэ миңамдо тидпой сюртембидо. Тэри һабцата си ив юд мян нэдалэди поңгад Илья Пяк ты саць нявата самы. Нюртей ян хамамы. Нябимдей мерета «Буранм» матоңа. Хэвханани нуна хасавам хонрады.

«Нена һацеки ненэцие», сидя ю пода.

«Тиканд нерде ты цэхэна пирдыраць пэб нанда самбляңг подась.

Тарка-Саля хардахана ты пэртиа ноб мальгана нертеңговы. Теда нод мал таславы ян хая. Танияд тад нэдалавандо, хад ылама. Самбляңг тэмуй, тет хорсе э хась няватэяд. Һамгэ пирхана ноб нэдалэда нерия һадимя. Самбляңг хабтамда нусь харебида. Хо пурхана тыда махэйхато хутыбида. Нявота теневаңа тыда нобт ха моржа. Сырта ненэцие поңгад хибяхам мамонода:

«Тикава» Дмитрий Агичев. Харта иленя ненэцие.

Пур яха лаңг ния тарота хамедэяд. Нито пуд һацеки хасев сидя явыдодо туць журкадаржа. Поңганандо тикы серм теневаңидо нобтарем таниявы. Мале пон таросомахаданодо, сидяри халцокэйридо хаихи. Ноб жаркамбой вэсако нобо тересеты.

«Моэтади! Ниди нэйди сий!»

Хэвханани мэна ненэциам хонрады.

«Лаканана хибя?»

«Тикар Нэвамал Католич Пяк. Илевандо ямбан ты пэртиэ манза-



Степан Агичев

рась. Самбляңг по тяхана вудумась. Маня яхана тарома серкана, ны хыдырмахана пирдыңгусь. Теда вэсэймандо сер сэврида мэңа, лаханаконьята нияма.

Сидя тарота сёбар лано маха. Нянди сырта нити төр нод суса. Һамгэ пирхана няби нямдо ты у илада. Нэць тад мованда, няда тикаривы ниркавы тоса. Нэжюд нэваңда нимня ты у ма кабтэйха. Няби сылава ни, маханда латан хамамы. Таминана нюмда намдава. Тикава нюртей ян ха амнава Степан Агичев. Сита теневаңа нидя нямдо савуңадо.

Нерденя яха ха амвы сёбар хасава тодо мерета «Буран» ня маржа. Тарця мядонзэй округна тиңгывна нефтьм газм ты у тарпрамбада предприятия һадимдевы.

Маня, мале сяңгэ, ненэцие мякто хэмяхад мэмы ялява тасламы хаива. Мал сава серкан мэвэңэ пыхыдана таслэйна.

Х.Сэръяламдик падв



Илья Пяк



Санарта



Хахаяда яля Ямальской районхы Яр - Саян тэворуадамз. Сие ниць ирыхана маня паднананэ хэбидя ялям мэмананяю «Время Ямала» газетыхана манзарана няха ни туюс таславась. Тадно мале пон неңэй вадавна һадиберта лабцакодо тая. Антонина Серасхова таяна паднавы. Пыда газетыхана падвыда манэлабтамбись. Ханзер манзаравамда вадеһась. Лахарёми тар-

да харе манзаяни ирмня пэрјав. Лабцани хурка һэвахад ехэрады. Си ми табедамбадами яңгу. Газетам толабада һани мунзи. Янамбовна харни сертабив. Луцини хусувэй си ивхана һадиберта, пуя ни һа. Лабцаханани неңэцие иле ми, лаханакон, тамна һани мөкад һамгэ падыбиди. Школахана тохолкода һацекини һани нин юрыбю. Пыдо падыдо газетыха-

Харта пэрјада



А.Н.Серасхова

һась.

-Мань телевиденийхана манзаранауэ толым. Таяна неңэй вадавна һадиберта передачама минредм. Газетыхана тэри ми ватовна падыдам. Тики лабцакова һахана һадимьясь. «Лахарём» нубеһа. Геннадий Алексеевич Пуйко һомдевы. Неһадумда мада неңэй вада книгахад ханавэдо. Мань перни һана Елизавета Сэраковна Яптик пэрјада. Хэ һахаданда мале пон падыана яңгусь. Пуна Яр Саян тэв махадани си ми хонраца. Те-

на һадиберцеты. Лаханакон книгахат хан ласетым.

Һоб, сидя вадам мэсо махадани, газетамда толаба һаниһизь. Неңэсри сита табедамбада яңговь. Падыда толаба сады тоена. Мань редакторхадни һамдыни табекони тамна тыха һана да вадеһань. Ханзер неңэй вадавна падына, сидяңг ханзер һабтамба таравам табедавась. Антонина вадахани нули саванна һизелесь. Ханяны вадини падыбидась. Маси тад һадиманда лабцакода яңгангу. Падыбада вадида тэри хайһаңгу. Тарем неңэциеда неңэй вадавна һадиберта газетакондо пили һатенгудо.

Хэвани нерня Антонина мась:

-Си ми тарем һадабада, табедамбада сяхарт яңгусь. Хусувэй һандан һамдэми манзаяханы һарка һада һаңгу. Вадыт ватовна лабцакоми сертабигув.

Нара мер товдавэй

Тюку мэта пона хамедита яңгу. Нерденя ирыда тецхаворһась, ибеворһась. Хад сабе нули яңгусь. Ява сыра һарковна һидась тонда. Сая яв пон ханимдась. Округана тигуһана илена ты пэртя, харто илена неңэцие һамгэхэван тамна ена. Сывы мэлвахатато теда манзада. Мале һодяко һако лохолыд. Сыра тэри хоркадарца. Ханяны неңэцие мандакми, тадри һоб таһомда.

Мале сян илебий хасава Ерыя хадан нэкалмэдо. Таяна сянковаһада һэвы. Һаркамбой һидо мамы:

-Тюку по нара мер то. Тамна хад, тецья савовна тебудавэй.

-Маня мер сехэрэва сакадтаңгува. Панаевск хардахад «Буранава» тута. Едэй, сидяһомбой иры тыхана тэмдавы, һадалеванда мамы.

Лакри тад хадуманда, мерцьманда, я понгана «Буранадо» тахаравы. Луца палытана неңэцие һацяһыд хутер. Ханимы. Һавэдава машин сиддо Салемал харад һэсонд пэмы. Тиканда нара мер товдавэй. Тад нерня тамна хад, тецья тамна таяһаңгу.

Х.Нямбара пады

Сёбар һацеки пирдырһаца



А.С.Конев



Санарта сёбар



С.Д.Белов

Салехардан округна самбляңг районхат, ханяны маркат сёбар һацеки маһыц. Пыдо еһэмнидо тарця пирдырма хахаяда похона яңгусь. Һокханда самбляңг ютёнз. Маня округханана һэрм тер һацеки тохоламбина тевывна. Шурышкарской районхана, Овгорт хардахана һока по ямбаха Александр Семёнович Конев иланд һадимдевада һока. Ханяңыдо хардаханандо һобтарем һацеки тохоламбаданэ манзара. Александр Семёнович хонрав:

-Тюку по һани хурка сёбар һацекедэва тэвран?

-Мань тарем маман харвады, теда мэта пирдырмана хавна, сяхарт һацеки һидёнз ма һамбю. Сянакова хурка һэвам һацеки харто маһотодо. Пуна районхато тэв махадандо тамна индо ядан пы-

хыдадо высылпа пэргуд. Мань һацекедэ хэни еһады. Һамгэ мян нерденя еһа һацекедэ ханангу.

Һарка я лабэс мюня мун һаха со. Һани һопой ябтамбой хасавам ядабтады. Һобтарем һахат тевыв. Нюмда Сергей Дмитриевич Белов. Һахар ю по тыхана Салехардахана тохоко махаданда, таминанда Панаевск хардан, һацеки тохоламбуванз һэдарадонз.

Теда маня округханана. Һадым маркана неңэцие хусувэй по сянкосеты. Ямальской районхы Панаевск хардахад ядэрта сёбар хасава һобкад пере һортэй яһа морца. Һопой яһад һахар санахана Яхача Сэротэтто пирда яңгу. Сергей Окоэтэтто тюр малм яркыба тыһэциеда хэвня ни һаһмор. Тадидак Максим Сэротэтто таро ма серкана юд по ямбан һорт-

тей ярихи һаһморца. Теда һадетини һавнандо һани туюку пирдырта һацеки тоһолаха һэвы. Тамалыһана сиддо нерня пэрмэдо Сергей Дмитриевич Белов. Теда тохоламбада һарво махадандо, һани һортэй еһа ханлаңгу. Һакуни то. Хонрав:

-Иһинянд пирдырма ра ханзер миһа?

-Мань иһиняни еһэце сава. Һацекини пуһаца ни мий. Һобто Игорь Окоэтэтто. Һокханда тики һава 599 ханм санаһь. Тикар мале районанда юнм һарамдамба һа. Тад им һэдараб, һацекини һарка һахато сырца.

Тюку по Приуральской районхад сёбар не һацеки тэвыдаца. Пыдо тедари һока ханм һэя санарһо, һаха һэя санар, сюррамба һэя сас. Сян по хэһахад һобедо һамдангуна.

В.Пырирко пады



Тасалкурица

Я падаркана Нэдя вы няби я панхана жа. Ихиня, тания илена" нина" намгэхэртахат ехэранаараха". Хэ"ли" ненэця" няндо" ни" тэвор". Тэхэ"на нэдалё

ядо" хубта. Муңгат ехэра". Невхы иламдо" нёдабато" нод", царка



Ханяри' тэволыд"

•Ненэця ил

марк" тэволыд". Новой Уренгойя" нэдалёрмани" малыңгана, Нэдя тер" царка харад поңгана манэ"мани" малыңгана, тэри пысумадамзы. Нобто" Японоэ Хэтылэ. Пыда ноб"нэ нивы нэдалёр". Мята тер" цани" тэвравыдасы. Хонравасы:

-Нэдя тер" цыхы ян тэворта" ненэцянуэ хая"?

-Маня" цани" ненэцяңгат ватава" яңгу. Хуркари яха" тэворчава". Тэри соя"ма ёна" цыхы яхана илеварива". Ты" пэргяңэ тэри цэвана" сер" нэдалёртава" нива" жа". Ханяри' тэвбана", таславанда" серона" сидна" ядэла". Намгэ таранана" яңгоб", Хальмер Седен, Новой Уренгойя" ядэрчава". Цанина" Енэя яв" няю" хан"жа".

Танияна хусувэй ноуяко хардако" лабкыдо" тания". Намгэи" харван, тарцям" хоңгун. Намзам" митан, пуна хананд панаць мяканд нулаңгун. Енэя" нина илена" нина" иландо" тас. Тамна царка намгэ

тараб", тальняю" турава". Нэдя няна хусувэй намгэ мир"жа. Есяр танияңгу, намгэртм" нин тэмдаңгу". Тэна" намза мирци. Халынд танияб", цани" тарем" ханда. Нэдыяна" тарем" ядэрмам" харвобтилчава".

-Хой мякданда" намгэхэна тода"?

-Мерета «Буранахана» Хальмер Седен" нерде тэвынаць. Цыхы мякдана" товаць. Яна" тер" царка хардаха", марк" тэворць туху". Сехэрым" сававна тохолава". Теда нюни" си"ми хосая". Сидя хасавана нюми", не нюми", мякоми", цаябэй нюкцяда - мал" товыць. Пыдо" нод" таңга нэдалёрча". Хой мякнана" ты" пэргява" тас. Новой Уренгойяна иле хардава" тания. Не папамы" тюкохона мэ. Тарцяна" яңговы нэб", сензелава мядм" мэтаваць. Теда мерета «Буранадва"» тэмда"махадана", тэхэ"на" пяңгува". Нэвадэда" нина" нод" цатенавасяламды". Цани понда ёльцянд" Новой Уренгой мар" ненэй ненэцяңгат цыланая.

М.Яр' падвы.

Иңудота" вади" хара"

Таютаана хибя - Манзаям" пилю"жа. Манзаям" пилюта Харта лэсэ хибя. Нутасяда хибя.

Тэри худаңганзо" Сертавы намгэ, Тапахолцянданд Пуна тарарыңгу - Цани хибяход - Пуна намдангун - Няндаси харвана Сит вадета.

Манзаяханана" Хар"на" пыхыдана" Маня" вадабива". Сертавэхэнана" Хар"на" пыхыдана" Мэбеламбаңава".

Инд ядарин" Манзараб"нанд, Саць цока серм" Теневариңгун.

Яна" терхаби Намгэри манзая Ненземдамбаяда, Сидя цэто" ни" Нултамбаяда.

Хибяри хибянд Манзая" цылад Лыда мэюрта", Намза" мэберта", Маха ненземда.

Худаңганзо" мэта Ил" харта ямб. Манзара мэта Ил" пили" хэм".

Ябехад хибя Харета хансяңгу. Ябехад хибя Пили" тюрсяңгу. Ябевахананда Ханам" ёпа"нанда - Тюрям" хаебида.

Харта янда вадам", Харта янда сём" Нанзадана хибя - Харта пыхыдамда Пыда нанзада.

Л.Лапцуи
падвы



Учредитель

Департамент информационной политики и связей с общественностью Ямало-Ненецкого Автономного округа (г. Салехард, ул. Республики, 29)

Компьютерный набор и верстка
Паптюк Светлана

Редакция: цэсь я: Салехард" мар", Подшибякина, 17
Редакторанда телефон 3-08-69, факс 4-53-32
Газетана" индекс: 54391

Номер отпечатан в типографии ГУП ЯНАО
«Издательство «Красный Север».

Тираж 997. Заказ 0217

Государственное учреждение
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ

ЯМАЛ
«КРАСНЫЙ СЕВЕР»
«НЯРЬЯНА НЭРМ»
«ЛУХ АРТ»

Редакторнуэ
тарана

Хабэча
Яуңгад